



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 July 2010
Russian
Original: Arabic/English/French/
Russian/Spanish

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 99(и) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Ответы, полученные от государств-членов	2
Буркина-Фасо	2
Ливан	4
Мексика	4
Испания	7
Украина	9

* A/65/150.



I. Введение

1. В своей резолюции 64/43 Генеральная Ассамблея подтвердила пути и средства в отношении мер укрепления доверия и безопасности, изложенные в докладе Комиссии по разоружению о работе ее сессии 1993 года, и призвала государства-члены продолжать использовать эти пути и средства в контексте непрерывных консультаций и диалога, избегая в то же время действий, которые могут помешать такому диалогу или затруднить его. Далее Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются. Ассамблея также подчеркнула, что меры укрепления доверия должны быть нацелены на то, чтобы способствовать укреплению международного мира и безопасности, и должны согласовываться с принципом ненанесения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений, и призвала шире использовать двусторонние и региональные меры укрепления доверия, с согласия и при участии заинтересованных сторон, чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки боевых действий. Она просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад с изложением мнений государств-членов о мерах укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

2. 17 марта 2010 года всем государствам-членам была разослана вербальная нота с просьбой высказать свои мнения. На настоящий момент были получены ответы правительств Буркина-Фасо, Испании, Ливана, Мексики и Украины, которые воспроизводятся в разделе II ниже. Дополнительные ответы будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от государств-членов

Буркина-Фасо

[Подлинный текст на французском языке]
[6 мая 2010 года]

1. В соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, правительство Буркина-Фасо проводит работу по созданию обстановки доверия, солидарности и мирного сосуществования как со странами западноафриканского субрегиона, так и со всеми африканскими государствами, являющимися членами Африканского союза.

2. Для этого наша страна на регулярной основе принимает участие в саммитах Африканского союза, на которых она распространяет идеалы мира и единства и предпринимает шаги по достижению полной интеграции всего континента.

3. На субрегиональном уровне Буркина-Фасо решительно выступает за обеспечение мира и безопасности.

4. Президент Буркина-Фасо Блэз Компаоре на регулярной основе получает приглашения принять участие в урегулировании споров методами посредничества и примирения.
5. Так, например, государства — члены субрегиона выбрали его посредником для урегулирования политического кризиса, в результате которого с сентября 2002 года оказалась разделенной Республика Кот-д'Ивуар. Ведомые его руководством затронутые кризисом стороны 4 марта 2007 года подписали всеобъемлющее политическое соглашение, в котором были намечены пути последующего выхода Кот-д'Ивуара из кризиса.
6. В соседнем Того Буркина-Фасо помогла сближению политических сторон, когда в стране возникли проблемы, связанные с преемственностью власти после смерти в 2005 году президента Эйадемы. В этой стране 4 марта 2010 года были проведены президентские выборы, которые прошли без случаев насилия.
7. И совсем недавно Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) поручило президенту Компаоре возглавить мирный процесс в Гвинее. 15 января 2010 года в Уагадугу была подписана совместная декларация, призванная положить начало диалогу и подготовке к президентским выборам, намеченным на 27 июня 2010 года.
8. Участие Буркина-Фасо в деятельности, проводимой в связи со всеми конфликтными ситуациями, свидетельствует о воле и стремлении этой страны вносить вклад в создание в субрегионе обстановки доверия.
9. Помимо деятельности по урегулированию кризисов, Буркина-Фасо способствует укреплению обстановки мира и солидарности в отношениях с соседними странами, включившись в процесс мирного урегулирования пограничных споров, используя для этого международные механизмы ликвидации противоречий.
10. В частности, для урегулирования пограничных споров с Нигером и Бенином Буркина-Фасо подписала соглашение, в котором обязалась следовать правилам и принципу международного права, в частности принципу неприкосновенности границ, унаследованных с периода колонизации, и признает в качестве окончательного и обязательного решение, которое вынесет Международный Суд.
11. Кроме того, наша страна участвует в политическом диалоге со многими странами субрегиона по техническим и политическим вопросам. В этом направлении Буркина-Фасо и Кот-д'Ивуар 29 июля 2008 года подписали в Уагадугу договор о дружбе и сотрудничестве, а 15 сентября 2009 года создали в Ямусукро совместный Совет министров.
12. В военном отношении вооруженные силы Буркина-Фасо поддерживают плодотворные контакты с дружественными армиями других стран этого субрегиона и всего африканского континента. Они принимают участие в проводимых ЭКОВАС совместных маневрах в рамках подготовки резервных сил этой организации.

13. Буркина-Фасо постепенно расширяет свое участие в операциях по поддержанию мира, что свидетельствует о ее стремлении совместно с другими членами сообщества наций добиваться установления мира и безопасности. В качестве примера можно привести нынешнее присутствие в Дарфуре военного контингента «Лаафи».

Ливан

[Подлинный текст на арабском языке]
[6 июля 2010 года]

Меры укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях

Министерство национальной обороны заявляет, что Ливан поддерживает все международные инициативы и соглашения, направленные на укрепление доверия, сохранение военного баланса и пресечение неконтролируемого распространения различных видов оружия в регионе и в мире, которое представляет собой серьезную опасность на региональном, субрегиональном и международном уровнях. Министерство также заявляет о приверженности страны нормам международного права, делу мира в регионе и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и, в частности, принципу суверенного равенства. Главное препятствие, с которым сталкивается Ливан в деле укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях, создает Израиль, который продолжает нарушать международное право и нормы и по-прежнему является обладателем оружия массового уничтожения, что создает постоянную угрозу на местном и региональном уровнях.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[21 мая 2010 года]

1. На многостороннем уровне Мексика поддерживала и будет продолжать поддерживать в рамках Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, Конференции по разоружению, Первого комитета Организации Объединенных Наций и других важных форумов по вопросам разоружения меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте.

Деятельность на национальном уровне

2. Поскольку незаконные поставки оружия представляют собой канал снабжения существующих в стране преступных групп, Мексика усиливает свои механизмы межведомственной координации, с тем чтобы поставить заслон на пути незаконной торговли оружием, стремясь объединить усилия различных федеральных органов, отвечающих за борьбу с этой проблемой, обеспечив для этого осуществление различных программ, призванных пресечь расширение масштабов преступной деятельности.

3. В этой связи следует отметить проведение семинара, посвященного международно-правовым рамкам борьбы с незаконным оборотом оружия, в котором приняли участие различные национальные органы и который состоялся 18 февраля 2010 года в помещениях министерства иностранных дел.

4. В порядке осуществления резолюций, принимаемых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Мексика представляет доклады, посвященные принимаемым на национальном уровне мерам по различным направлениям деятельности, среди которых особо можно отметить следующие: а) объективная информация по военным вопросам, включая транспарентность в сфере военных расходов; б) меры укрепления доверия в сфере обычных вооружений; в) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровне; г) осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении; и е) Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

5. Кроме того, Мексика обращается с призывом к государствам-членам усиливать имеющиеся у них дипломатические каналы и активизировать обмен информацией, укреплять доверие, расширять транспарентность и обеспечивать стабильность и взаимопонимание в сфере обычных вооружений.

Деятельность на двустороннем уровне

6. Мексика и Соединенные Штаты Америки в рамках Инициативы Мерида осуществляют укрепление механизмов обмена информацией, касающейся отслеживания огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов, которые могут быть объектом незаконной торговли.

7. В координации с американским Бюро по контролю за продажей алкогольных напитков, табачных изделий, огнестрельного оружия и взрывчатых веществ (АТФ) мексиканские власти поддерживают обмен соответствующей информацией через систему электронного отслеживания e-Trase, которая имеется в распоряжении АТФ, в рамках проекта «Ганраннер» в целях выявления регулярных покупателей огнестрельного оружия в Соединенных Штатах Америки и лиц, осуществляющих его незаконный ввоз на территорию страны. В результате таких усиленных мер в 2009 году при помощи системы e-Trase было выявлено 53 255 единиц огнестрельного оружия, а в период с 1 января по 14 апреля 2010 года при помощи этой системы было выявлено 5280 единиц оружия. Следует особо отметить, что отслеживание оружия в Мексике обеспечивается двумя методами:

а) технический комитет Межведомственной координационной группы по вопросам предупреждения и контроля над оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ (ГК-Армас) осуществляет передачу представителям АТФ информации об оружии, выявленном на территории страны, и

б) Национальный центр планирования, анализа и информации по борьбе с преступностью (СЕНАПИ) Генеральной прокуратуры Республики имеет непосредственный доступ к системе e-Trase и получает через нее данные о первоначальном покупателе конфискованного огнестрельного оружия.

8. Помимо этого, СЕНАПИ проводит консультации с компетентными органами Перу, используя для этого средства видеоконференции, с тем чтобы обмениваться опытом и осваивать передовые методы борьбы с незаконной торговлей огнестрельным оружием. Для этого проводятся встречи экспертов по вопросам использования Комплексной системы баллистической идентификации (ИБИС), которые были организованы в марте и апреле текущего года. На них особо отмечалась необходимость активизации механизмов обмена информацией между компетентными органами обеих стран, отвечающими за борьбу с этой проблемой.

9. Мексика также принимала участие в Международном семинаре, посвященном передовым методам и извлеченным урокам в сфере обеспечения транспарентности в вопросах вооружений и вооруженного насилия, который 17–19 марта 2010 года был проведен в городе Гватемала.

10. 8 декабря 2009 года в ходе встречи президента Мексиканских Соединенных Штатов Фелипе Кальдерона Инохосы с премьер-министром Турецкой Республики Реджепом Тайипом Эрдоганом главы двух государств договорились рассмотреть возможность создания рабочей группы по разработке механизмов двустороннего сотрудничества в деле борьбы с организованной преступностью и терроризмом.

Деятельность на региональном уровне

11. В связи с вопросом о сотрудничестве на региональном уровне следует особо отметить тесное сближение с Центральноамериканской программой по контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями (КАСАК), в рамках которой некоторое время назад ГК-Армас получила приглашение принять участие в учебном межведомственном семинаре по вопросам борьбы с незаконной торговлей оружием. Кроме того, Мексика приняла участие в семинаре по вопросам расследования, выявления оружия, деятельности таможенных служб и обеспечения безопасности людей, который был проведен 15–26 марта 2010 года в Сан-Хосе.

12. Помимо этого, в рамках четвертого раунда Диалога Системы центральноамериканской интеграции (СИКА) и Мексики по вопросам защиты демократии, который состоялся 8–9 марта 2010 года в городе Сан-Сальвадор, была назначена серия мероприятий с участием государств-членов. Особо среди них следует отметить элемент сотрудничества по линии обмена информацией, связанной с борьбой с незаконным оборотом наркотиков и незаконной торговлей оружием.

13. В целях решения задач, связанных с обеспечением безопасности и представляющих общий интерес для укрепления единства, повышения степени безопасности в полушарии и укрепления международного мира и безопасности, а также для достижения широкого взаимопонимания между государствами-членами для совместного изучения проблем, беспокоящих все страны американского континента, министерство национальной обороны принимает участие в различных форумах военного характера, таких как Конференция министров обороны американских стран и Межамериканский совет обороны, а также в различных конференциях и семинарах в лице входящих в структуру посольств Мексики военных атташе.

14. Помимо этого, с самого начала процесса переговоров Мексика была одним из наиболее активных инициаторов Межамериканской конвенции по борьбе с производством и незаконным оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов (СИФТА). В рамках этого соглашения наша страна приступила к проведению серии мероприятий, направленных на борьбу с этой проблемой, включая участие в одиннадцатом очередном совещании участников Конвенции, которое проводилось 23 апреля 2010 года и на котором были представлены наши замечания и результаты работы в области борьбы с незаконной торговлей оружием.

15. На указанном совещании Мексика активно выступала за создание в полуприкрытом регистра для баллистической экспертизы, с тем чтобы отслеживать оружие с момента его изготовления и до его изъятия.

16. Мексика выступала в поддержку принятия резолюции 2447 Генеральной Ассамблеи (XXXIX-O/09), озаглавленной «Укрепление доверия и безопасности на американском континенте», в ходе тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации американских государств, которое проходило в Сан-Педро-Суле, Гондурас, 2–4 июня 2009 года.

Испания

[Подлинный текст на испанском языке]
[4 мая 2010 года]

1. Конечная цель режима контроля над вооружениями или мер укрепления доверия и безопасности должна заключаться в предупреждении конфликтов путем: снижения опасности возникновения ошибок или просчетов в том, что касается военных действий других сторон; принятия мер, которые бы осложняли возможность проведения тайных военных приготовлений; и снижения риска неожиданных нападений и опасности случайного развязывания военных действий.

2. В соответствии с изложенными критериями меры укрепления доверия и безопасности в региональном и субрегиональном контексте имеют большое значение для профилактических действий, которые принимаются на региональном и субрегиональном уровнях, ограничиваются меньшим числом участников и являются гораздо более строгими и, следовательно, более эффективными. Все это способствует осуществлению и укреплению таких мер.

3. Испания в рамках своего региона принимает активное участие во всех выдвигаемых в этой области инициативах. Испания входит в число участников Договора об открытом небе, в котором предусмотрены меры юридического характера, а также, в качестве государства — участника Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), принимает активные меры политического характера по реализации положений Венского документа 1999 года переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности, а также других документов ОБСЕ¹. Помимо этого, Испания вносит свой вклад в воплощение в

¹ Как, например, «Кодекс поведения в отношении политико-военных аспектов безопасности» и «Глобальный обмен военной информацией» или документ ОБСЕ по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях».

жизнь Соглашения о стабильности в регионе по линии приложения 1-В Дейтонских/Парижских соглашений по бывшей Югославии².

4. В соответствии с принципами, которые, на наш взгляд, должны лежать в основе мер укрепления доверия и безопасности, описанных в ответе Испании на просьбу о представлении информации, содержащейся в резолюции 64/42 Генеральной Ассамблеи, в региональном и субрегиональном контексте нужно особо отметить следующие аспекты.

- Специфичность: принятие на основе переговоров специальных мер укрепления доверия и безопасности для каждого случая и конкретного географического региона.
- Транспарентность: на основе обмена информацией и установления гибких контактов и оперативной передачи сообщений.
- Обеспечение проверки: принимаемые меры должны сопровождаться созданием режима, позволяющего проверять их исполнение. Только таким образом можно обеспечить сохранение доверия в тех случаях, когда возникает подозрение в том, что согласованные меры не исполняются.
- Взаимообразность: преимущества, которые обретает каждая сторона в результате мер укрепления доверия к другим сторонам, должны соответственно сопровождаться аналогичными преимуществами, которые дает укрепление доверия и у других сторон, ибо в противном случае обсуждение мер такого рода резко осложняется.
- Добровольный характер участия в переговорах и обязательный характер исполнения принимаемых на них решений: стороны должны приходить к единому мнению в связи с принимаемыми в каждый конкретный момент мерами. Политическая воля, требуемая для обсуждения мер укрепления доверия и безопасности, должна также полностью сочетаться с обязательной ответственностью за выполнение принимаемых в ходе переговоров решений³.
- Прогрессивный характер: меры укрепления доверия и безопасности должны рассматриваться как процесс прогрессивного развития новых и более эффективных мер реального укрепления доверия между сторонами.

² В частности, статья II приложения 1-В касается средств укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине (так же, как и Венском документе), а статья IV затрагивает вопрос о субрегиональном контроле над вооружениями в Хорватии, Союзной Республике Югославия и Боснии и Герцеговине (более глубоко эта тема освещается в Договоре об обычных вооружениях в Европе). Наша страна через группу по контролю оказывает помощь в организации и практическом осуществлении мер по проверке, предусмотренных в этих договорах, и принимает участие в их проведении. Кроме того, Испания является участником статьи V, касающейся мер по стабилизации в более широком географическом масштабе, которая вступила в силу 1 января 2002 года.

³ Однако позитивные результаты также приносит и введение режима мер укрепления доверия безопасности, как, например, в соответствии со статьей II приложения 1-В к Дейтонскому соглашению, если такие действия подкрепляются адекватной системой международного арбитража.

- Взаимодополняемость: необходимо на постоянной основе обеспечивать взаимодополняемость мер укрепления доверия и безопасности, принимаемых на глобальном (Организация Объединенных Наций), региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях, но при этом следует избегать дублирования мер.
5. Помимо этого, для эффективного осуществления мер укрепления доверия и безопасности требуется следующее.
- Механизм консультаций и контроля за применением соответствующих мер. Он должен содействовать выявлению и разрешению проблем, которые могут встретиться при практическом осуществлении мер, а также обсуждать возникновение новых проблем или изменение уже существующих.
 - Надлежащая система связи или, при ее отсутствии, сеть лиц для контактов между участниками. С одной стороны, необходимо соблюдать предусмотренные различными мерами сроки ответной деятельности на исполнительном уровне, а с другой — обеспечивать достаточную гибкость как в отношении потока передаваемой информации, так и процесса принятия решений, позволяющих восстанавливать доверие в случае возникновения чрезвычайных ситуаций на директивном уровне.

Украина

[Подлинный текст на русском языке]
[17 мая 2010 года]

Резолюция Генеральной Ассамблеи 64/43 «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте»

На протяжении 2009 года деятельность Вооруженных Сил Украины в рамках региональных образований была нацелена на обеспечение региональной безопасности, повышение взаимного доверия между государствами-членами и углубление их сотрудничества в военной сфере.

Вооруженные Силы Украины, в развитие статьи 10 Венского документа 1999 года переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности, обеспечивают неукоснительное соблюдение подписанных с соседними государствами двусторонних соглашений о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности:

Соглашение между Кабинетом Министров Украины и Правительством Венгерской Республики о мерах укрепления доверия и безопасности и о развитии двусторонних военных связей от 27 октября 1998 года;

Соглашение между Кабинетом Министров Украины и Правительством Словацкой Республики о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности от 30 августа 2000 года;

Соглашение между Кабинетом Министров Украины и Правительством Республики Беларусь о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности от 16 октября 2001 года;

Соглашение между Кабинетом Министров Украины и Правительством Республики Польша о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности от 16 апреля 2004 года.

Всего в период с момента подписания вышеуказанных документов по настоящее время на территории Украины проведено:

162 мероприятия — в соответствии с Венским документом 1999 года переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности, в том числе 13 — в 2009 году;

59 — по двусторонним соглашениям о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности, в том числе 8 — в 2009 году.

В свою очередь Украина на территории других государств-участниц провела:

218 мероприятий по Венскому документу 1999 года переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности, в том числе 10 — в 2009 году;

55 — по двусторонним соглашениям о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности, в том числе 4 — в 2009 году.

Осознавая важность и необходимость дополнительных мер укрепления доверия и безопасности в регионе, в дополнение к вышеперечисленным документам, Украина предпринимает шаги для подписания двусторонних соглашений со всеми соседними государствами.

В соответствии с положениями Венского документа 1999 года переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности Украина предоставляет ежегодную и текущую обменную информацию 55 государствам Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Кроме того, Украина является активным участником международных документов о дополнительных мерах укрепления доверия и безопасности в Черноморском регионе, а именно:

Соглашения о создании Черноморской военно-морской группы оперативного взаимодействия «Блэксифор» от 2 апреля 2001 года;

Документа о мерах укрепления доверия и безопасности в военно-морской сфере на Черном море от 25 января 2002 года.

Подтверждая неизменность внешнеполитического курса, Украина рассматривает активизацию деятельности в рамках международных и региональных организаций как весомый взнос в гарантирование безопасности в Восточноевропейском регионе и в мире в целом.
